



INF

Международное агентство по атомной энергии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

INFCIRC/193/Add.4
June 1989

GENERAL Distr.

RUSSIAN

Original: ENGLISH

ТЕКСТ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ БЕЛЬГИЕЙ, ДАНИЕЙ, ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКОЙ ГЕРМАНИИ, ГРЕЦИЕЙ, ИРЛАНДИЕЙ, ИТАЛИЕЙ, ЛЮКСЕМБУРГОМ, НИДЕРЛАНДАМИ, ПОРТУГАЛИЕЙ, ИСПАНИЕЙ, ЕВРОПЕЙСКИМ СООБЩЕСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ И АГЕНТСТВОМ В СВЯЗИ С ДОГОВОРом О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Присоединение Испанией

1. Статья 23(а) Соглашения[1] от 5 апреля 1973 года между Бельгией, Данией, Федеративной Республикой Германии, Грецией[2], Ирландией, Италией, Люксембургом, Нидерландами, Португалией[3], Европейским сообществом по атомной энергии и Агентством во исполнение Статьи III(1) и (4) Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО)[4] предусматривает, что Соглашение вступает в силу для государств - участников ДНЯО, не обладающих ядерным оружием, которые стали членами Европейского сообщества по ядерной энергии после того, как:

- i) соответствующее государство уведомит Агентство о том, что его процедуры в отношении вступления в силу Соглашения завершены; и
- ii) Европейское сообщество по атомной энергии уведомит Агентство о том, что оно в состоянии применять свои гарантии в отношении такого государства в соответствии с целями Соглашения.

2. 5 апреля 1989 года Агентство получило от Европейского сообщества по атомной энергии и Испании уведомления, предусматриваемые Статьей 23(а) Соглашения, которое таким образом с этой даты вступило для Испании в силу.

[1] Воспроизводится в документе INFCIRC/193.

[2] Соглашение вступило в силу для Греции 17 декабря 1981 года. Информация о присоединении Греции приведена в документе INFCIRC/193/Add.2.

[3] Соглашение вступило в силу для Португалии 1 июля 1986 года. Информация о присоединении Португалии приведена в документе INFCIRC/193/Add.3.

[4] Воспроизводится в документе INFCIRC/140.